Parish Priest: Rev. Michael Hayes Cell Phone: 705-297-7489

pastor.soostmaryukr@outlook.com

Office Manager: Charlotte Conrad

Office Hours: Tuesday-Friday 10am-4pm Closed on statutory holidays

Parish Phone: 705-942-1377
Parish Email: soostmaryukr@outlook.com
Website: www.stmarysukrssm.ca
Facebook: www.facebook.com/StMarySoo

We are each of us angels with only one wing...

And we can fly embracing each other...

Luciano DeCrenzcenzo

**December 21, 2025** – Sunday before the Nativity of Christ: Sunday of the Holy Fathers; Octoechos Tone 3; Forefeast of the Nativity of Christ; The Holy Martyr Juliana of Nicomedia.

Intentions this Sunday

Saturday at 4:15pm: +Bishop Stephen; Sunday at 9:30am: Parishioners; Sunday at 11am: Parishioners.

### First Antiphon

Shout to the Lord, all the earth,\* sing now to His name, give glory to His praise.\* Through the prayers of the Mother of God,\* O Saviour, save us.

Say unto God, "How awesome are Your works!" Because of the greatness of Your strength Your enemies will flatter You".\* Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.

Let all the earth worship You and sing to You,\* let it sing to Your name, O Most High!\* Through the prayers of the Mother of God,\* O Saviour, save us.

Glory. Now. Only-begotten Son.

#### **Third Antiphon**

Come, let us sing joyfully to the Lord,\* let us acclaim God, our Saviour. Son of God, risen from the dead,\* save us who sing to You: Alleluia.

Let us come before His face with praise,\* and acclaim Him in psalms.\* Son of God, risen from the dead,\* save us who sing to You: Alleluia.

For God is the great Lord,\* and the great king over all the earth.\* Son of God, risen from the dead,\* save us who sing to You: Alleluia.

### **Entrance**

Come, let us worship\* and fall down before Christ.\* Son of God, risen from the dead,\* save us who sing to You: Alleluia.

# Troparia and Kontakia

Troparion, Tone 3: Let the heavens be glad, let the earth rejoice,\* for the Lord has done a mighty deed with His arm.\* He trampled death by death. He became the first-born of the dead;\* He saved us from the abyss of Hades\* and granted great mercy to the world.

Troparion, Tone 2: Great are the achievements of faith!\* In the

### Перший антифон

Воскли́кніте Господе́ві, вся зе́мле,\* співа́йте ж і́мені Його́, відда́йте сла́ву в хва́лі Йому! *Молитвами Богородиці,\** Спасе, спаси нас.

Скажі́те Бо́гові: як страшні́ діла́ Твої́!\* У мно́жестві си́ли Твоє́ї лести́тимуть Тобі́ вороги́ Твої́. *Молитвами Богородиці,* \* Спасе, спаси нас.

Вся земля́ неха́й покло́ниться Тобі́ і співа́є Тобі́,\* неха́й же співа́є імені Твоє́му, Всеви́шній!\* Молитвами Богородиці,\* Спасе, спаси нас.

Слава. І нині. Єдиноро́дний Си́ну.

#### Третій антифон

Прийді́те, возра́дуємся Господе́ві, воскли́кнім Богу, Спаси́телеві на́шому. Спаси́ нас, Си́ну Бо́жий,\* що воскре́с із ме́ртвих, співа́ємо Тобі́: Алилу́я.

Іді́м пере́д лице́м Його́ з іспові́данням, і псалма́ми воскли́кнім Йому́. Спаси́ нас, Си́ну Бо́жий,\* що воскре́с із ме́ртвих, співа́ємо Тобі́: Алилу́я.

Бо Бог – вели́кий Госпо́дь і цар вели́кий по всій землі́. Спаси́ нас, Си́ну Бо́жий,\* що воскре́с із ме́ртвих, співа́ємо Тобі́: Алилу́я.

#### Вхідне

Прийді́те поклоні́мся\* і припаді́м до Христа́.\* Спаси́ нас, Си́ну Бо́жий,\* що воскре́с із ме́ртвих, співа́ємо Тобі́: Алилу́я.

#### Тропарі й кондаки

Тропар воскресний (г. 3): Хай веселя́ться небе́сні, хай ра́дуються земнії,\* бо яви́в могу́тність руки́ Своє́ї Госпо́дь,\* подола́в сме́ртю смерть, пе́рвенцем ме́ртвих став,\* з безо́дні а́ду ви́зволив нас\* і пода́в сві́тові вели́ку ми́лість.

Тропар Праотців (г. 2): Вели́кі по́двиги ві́ри,\* в джерелі́ полу́м'я, як на спокі́йній воді́, святі́ три о́троки ра́дувалися;\*

fountain of flames, the three holy youths rejoiced as by the water of rest,\* and the prophet Daniel was revealed shepherding lions like sheep.\* Through their intercession, O Christ God,\* save our souls.

Troparion, Tone 4: Bethlehem, make ready,\* for Eden has been opened for all.\* Ephrathah, be alert\*, for the Tree of life has blossomed forth from the Virgin in the cave.\* Her womb has become a spiritual paradise\* wherein the divine Fruit was planted,\* and if we eat of it we shall live and not die like Adam.\* Christ is coming forth to bring back to life\* the likeness that had been lost in the beginning.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion, Tone 6: Armed by the Being that defies description,\* you defied the man-made idol, O thrice blessed youth.\* In the midst of the unbearable flames you stood and cried out to God:\* "In Your mercy, O gracious One, hasten and come to our aid,"\* for You can do whatever You will.

Now and forever and ever. Amen.

Kontakion, Tone 3: Today, the Virgin is on her way to the cave\* where she will give birth in a manner beyond understanding\* to the Word who is in all eternity.\* Rejoice, therefore, O universe, when you hear it heralded.\* With the angels and the shepherds, glorify Him who chose to be seen as anew born babe\* while remaining God in all eternity.

#### Prokeimenon

*Tone 4:* Blessed are You, Lord God of our fathers,\* and praised and glorified is Your Name forever.

Repeat: Blessed are You, Lord God of our fathers,\* and praised and glorified is Your Name forever.

*verse:* For You are righteous in everything that You have done to us.

Repeat: Blessed are You, Lord God of our fathers,\* and praised and glorified is Your Name forever..

**Epistle** Hebrews 11:9-10,17-23,32-40

#### Alleluia, Tone 4

*verse:* O God, we have heard with our ears, and our fathers have told us the work You did in their days.

*verse:* You saved us from our oppressors and put to shame those who hate us.

Gospel Matthew 1:1-25

## **Communion Hymn**

Praise the Lord from the heavens;\* praise Him in the highest.\* Rejoice in the Lord, O you just;\* praise befits the righteous.\* Alleluia, alleluia,\* alleluia.

і проро́к Даниї́л па́стирем ле́вів, на́че ове́ць, явля́вся.\* Їх молитва́ми, Хри́сте Бо́же, спаси́ ду́ші на́ші.

Тропар передсвяття (г. 4): Готуйся, Вифлеє́ме, розкри́йся всім, Єде́ме,\* красу́йся, Євфра́те,\* бо де́рево життя́ в верте́пі розкві́тнуло від Ді́ви.\* Її ло́но раєм ми́сленним яви́лось, в яко́му — боже́ственний сад.\* 3 ньо́го ї́вши бу́демо жи́ти — і не, як Ада́м, помре́мо.\* Христо́с ражда́ється, щоб онови́ти упа́лий коли́сь о́браз.

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

Кондак Праотців (г. 6): Рукопи́саному о́бразові не поклони́вшися,\* але́ неописа́нним єство́м захисти́вшися, триблаже́нні,\* в по́двизі вогню́ ви просла́вилися\* і, посере́д несте́рпного по́лум'я стоячи́, Бо́га ви призва́ли:\* Поспіши́сь, о, Ще́дрий, і ско́ро прийди́, як милости́вий, нам на по́міч,\* бо Ти мо́жеш, якщо́ во́ля Твоя́.

І нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

Кондак передсвяття (г. 3): Ді́ва днесь гряде́, щоб невимо́вно роди́ти у верте́пі предві́чне Сло́во.\* Раді́й, вселе́нно, почу́вши це,\* просла́в з а́нгелами й па́стирями\* Того́, що хо́че яви́тися дитя́м мали́м – предві́чного Бо́га.

### Прокімен

(г. 4): Благослове́н єси́, Го́споди, Бо́же отці́в на́ших, і хва́льне, і просла́влене ім'я́ Твоє́ на ві́ки.

*Bci*: Благослове́н єси́, Го́споди, Бо́же отці́в на́ших, і хва́льне, і просла́влене ім'я́ Твоє́ на ві́ки.

Стих: Бо праведний єси в усьому, що створив Ти нам.

Всі: Благослове́н єси́, Го́споди, Бо́же отці́в на́ших, і хва́льне, і просла́влене ім'я́ Твоє́ на ві́ки.

**Апостол** Євр. 11, 9-10; 17-23; 32-40.

# Алилуя (г. 4)

Стих: Бо́же, уши́ма на́шими ми почу́ли і отці́ на́ші сповісти́ли нам

*Cmux:* Ти спас нас від тих, що напасту́ють нас, і тих, що нена́видять нас, засоро́мив Ти.

**Євангеліє** Мт. 1, 1-25.

## Причасний

Хвалі́те Го́спода з небе́с,\* хвалі́те Його во ви́шніх.\* Ра́дуйтеся, пра́ведні, у Го́споді,\* пра́вим нале́жить похвала́.\*Алилу́я, алилу́я,\* алилу́я.

After the Christmas Day Liturgy (at around 11:15am), there will be a performance of a Vertep. This is a traditional theatrical production which tells the Christmas story and combines it with scenes from every day life using Ukrainian folk song and dance. This was forbidden in the Soviet Union but has seen a revival since Ukraine gained independence in 1991. Even if you come to the Christmas Eve Liturgy, come back in the morning to see this little piece of Ukrainian culture!

#### **Liturgical Schedule**

Monday, Dec 22 Hebrews 3:5-11, 17-19 Luke 20:27-44 Forefeast of the Nativity of Christ; The Holy Great-Martyr Anastasia. Tuesday, Dec 23 Hebrews 4:1-13 Forefeast of the Nativity Luke 21:12-19 of Christ; The Ten Holy Martyrs of Crete. Wednesday Dec 24 Divine Liturgy (English) Strict Fast. Abstention 7pm Eve of the Nativity of from meat and eggs (and, traditionally, dairy) Christ and foods that contain these ingredients. Thursday, Dec 25 Galatians 4:4-7 Divine Liturgy (Ukr/Eng) 10am The Nativity in the Flesh Matthew 2:1-12 of Our Lord, God and Saviour Jesus Christ. Friday, Dec 26 Hebrews 2:11-18 Synaxis of the Most Matthew 2:13-23 Holy Mother of God Saturday, Dec 27 1 Timothy 6:11-16 Divine Liturgy (English) Intention: Parishioners 4:15pm Saturday after the Matthew 12:15-21

## Other Events This Week

December 25 – Performance of Traditional Ukrainian Vertep after the Liturgy (approx. 11:15am)`

5:30pm

9:30am

11am

**Great Vespers** 

Divine Liturgy (Ukrainian)

Divine Liturgy (English)

Intention: Parishioners

Intention: Parishioners

### **ANNOUNCEMENTS**

Nativity of Christ.

Sunday, Dec 28

Sunday after the

Nativity of Christ

- 1. We welcome our guests and visitors. Thank you for worshiping with us!
- 2. THANK YOU! To all who volunteered with the brunch last week.

Galatians 1:11-19

Matthew 2:13-23

- 3. NATIVITY FAST CONTINUES. The Church gives us this 40-day season to prepare our hearts for the coming of Christ in the flesh. As a minimum, the Church requires the faithful (ages 14-59) to abstain from meat and all foods containing meat on Wednesdays in addition to Fridays during this time.
- 4. CHRISTMAS BREADS: Traditional Ukrainian Christmas 'Kolach' bread is now available. We thank the ladies who prepared it!
- 5. JORDAN MEAL: Our annual parish Jordan meal will take place on Sunday, January 11<sup>th</sup> after the Divine Liturgy. If you plan to attend, please let the office know so we can prepare the appropriate amount of food.
- 6. THANK YOU! To our volunteers who come week after week who help with the food production that provides most of our parish's income. See you back in the new year! First day back: January 15<sup>th</sup>.

<u>Outreach to Homebound Parishioners</u>: Know of someone who might like a priest's visit? Contact the office or Fr. Michael to arrange.

PRAYER LIST OF SICK, SHUT-INS, AND DEAR ONES FAR AND NEAR: Lorraine Wilson, Msgr. Anton Szymychalski, Fr. Jaroslaw Lazoryk, Wanda Duczmal, Debbie Bromeley, Antoinette Blunt, Katherine Pasternak, Walter Borowicz, Pat Stratichuk, Betty Pauliuk, Doris Lebel, Jo-Anne Stone, Denise Jacques, Phil Marinelli, Theresa Barsanti, Patty-Ann Bellerive, Jim Parniak, Connie Sampson, Fr. Oleh Yuryk, Fr. John Barszczyk, Dorothy McIntyre, Andrea Stone Pietramale, Lynn Dunne, Fr. Andrew Kormanik, Ray Robinson, Hunter Stone, Gavin Stone, Gerard Dosko, Anderson Knight, Jann, Ron Barsanti, Peter Harlow, Larisa Pochmursky,

Elizabeth Cepecawer, MaryAnn & Art Spadoni, Paul Taillefer, Erin, Dave Kowalyk, Mary Romanchuk, McGill Perry, Tammy Zalewski, Fernando Mannarino, Dave Redfern, Ora, Irene O, Paul M, June, Bob, Dustin Wenmany, Tracey Burmaster, Mel Stanghetta, Norna Martynuck, Sylvie B, Bill McConnell, Anastasiia Pavliuk, Wanda Featherston, Roger McMillan, Clark Hutton, Gerry, Moira O'Pallie, Chris Applejohn, Barb and Gerry, Olena Hankivsky, David Bell.

Lord, Jesus Christ, You Who travelled throughout Galilee healing the sick, enabling the blind to see and the lame to walk, bring healing to Your people who need it this day. Grant relief to the ones who suffer pain and physical torment. Give peace to those whose minds are tortured by mental illness and anxiety. Comfort those who are alone in their suffering; may Your people reach out to them and to all the needy this day. Send Your grace to the caregivers that they may be gentle and effective agents of Your loving mercy. May our sufferings be joined with Yours to bring healing throughout the world. Amen

ejjective agents of roar loving mercy. May our sajjerings be joined with roars to bring healing throaghout the world. Amen

## **DONATIONS – December 14, 2025**

Collection: \$805; Building Fund: \$1170 In memory of Stella Sassos: \$100; Wolodymyr Radomskyj: \$30. Contribution towards Christmas Bread Ingredients: \$25

**THANK YOU!!** 

\_\_\_\_\_\_

## "On Call Priest"

A priest is available in the city for emergencies 24/7 at 705-256-6675.

\_\_\_\_\_

# Important Notice:

As of January 1, with the blessing of Bishop Bryan, Fr. Michael's status within the parish will change from full-time to part-time. This will significantly reduce his salary and the burden it places on the parish in these challenging times. It will also mean changes to his availability around the parish, especially during the week, as he will be working outside the parish to support himself and his family. A letter is now available explaining the reasons for the change and some of the consequences of it.

-----

A Meditation on Today's Gospel, by Fr. David Petras

The Gospel this Sunday presents us with an abundance of names, all those who were the ancestors of Christ. By this we see that on this feast, the Son and Word of God becomes a part of the human family and a part of human history. In this Gospel Jesus is also given a name, the final verse tells us that the child will be known as Jesus – Savior. In verse 22, though, he is given the name "Immanuel," "God with us." This gives us the theological meaning of the feast, the incarnation signifies our deification.

We all have names, but for the ancients, names had meanings, they did not simply give us an identification tag, but told us something of who we were. In that sense, we do not name ourselves, but we are given a name, we are all "called by name" by God, and so we enter into the ancestry of Jesus. The names are the forefathers of Jesus, but also the foremothers are mentioned: Tamar, who bore a son by trickery of Judah; Ruth, the grandmother of David, who left her people to follow Naomi; the unnamed wife of David, Bathsheba, who David married by arranging for the death of Uriah. We see, then, that even trough questionable and evil actions, as well as by faithfulness,

Jesus becomes "the son given to us." The greatest of the woman in his genealogy is, of course, Mary, his mother, who by her obedience cancelled the curse of Eve, and united God with humanity in her womb.

Today, we celebrate the Son of Abraham, according to the Law, and the Son of David, the everlasting King, to whom even David bowed, and even the Son of exile, for we are all citizens of the spiritual, not the earthly, Jerusalem. Today we must be named as a follower of Christ.

# A CHRISTMAS RECONCILIATION

In the tight-knit town of Harmony, two brothers, Michael and Thomas, had not spoken to each other for years. A misunderstanding had spiraled into a deep rift, dividing not only their relationship but also their families.

As Christmas approached, their mother grew increasingly sorrowful over the discord. On her deathbed, she expressed her final wish was to see her sons reunited. "Promise me you'll find it in your hearts to forgive each other," she whispered.

After her passing, both brothers were consumed by grief and guilt. Invitations to the Christmas Eve service at their childhood church arrived, and independently, they decided to attend in honour of their mother.

That night, the church was filled with warm light and the scent of evergreen. The pastor spoke about the true meaning of Christmas: love, forgiveness, and reconciliation, exemplified by God's gift of Jesus to humanity.

Moved by the message, Michael glanced across the aisle and saw Thomas watching him. The weight of the years of silence pressed upon them. As the congregation stood to sing "Silent Night", the brothers found themselves side by side.

Michael turned to Thomas, "I miss you," he admitted softly. Thomas's eyes welled up. "I've missed you too. I'm sorry for everything."

They embraced, the barrier between them dissolving. Their families, witnessing the reunion, joined in the embrace, tears of joy streaming down their faces.

After the service, they gathered at their mother's home, sharing memories and stories late into the night. The once-divided family was whole again.

From that Christmas forward, the brothers honoured their mother's legacy by keeping their family united, recognizing that life's too short for bitterness.

Moral of the Story: Forgiveness heals wounds and restores relationships, embodying the true spirit of Christmas.

\_\_\_\_\_\_

Christmas is great because you can shout, 'DON'T COME IN HERE!" and people think you are wrapping presents. When you just want to drink your coffee in peace and not share your chocolates with anyone.

Have a very blessed week!